



**THE HOLY FATHER'S PRAYER INTENTIONS  
ENTRUSTED TO HIS WORLDWIDE PRAYER NETWORK  
FOR THE YEAR 2020**

2020 年教宗全球祈禱意向

**JANUARY**

Prayer intention for evangelisation - Promotion of World Peace

We pray that Christians, followers of other religions, and all people of goodwill may promote peace and justice in the world.

一月 福傳意向 為促進世界和平

願基督徒、其他宗教的信徒，及所有善心人士，都能促進世界的正義與和平。

**FEBRUARY**

Universal prayer intention - Listen to the Migrants' Cries

We pray that the cries of our migrant brothers and sisters, victims of criminal trafficking, may be heard and considered.

二月 總意向 為聆聽移民的呼聲

願眾人聆聽並重視深受販運罪行之害的移民弟兄姊妹的呼聲。

**MARCH**

Prayer intention for evangelisation - Catholics in China

We pray that the Church in China may persevere in its faithfulness to the Gospel and grow in unity.

三月 福傳意向 為中國的天主教徒

願中國的教會能堅守對福音的忠誠，增進合一。

**APRIL**

Universal prayer intention - Freedom from Addiction

We pray that those suffering from addiction may be helped and accompanied.

四月 總意向 為戒除成癮

願那些因上癮而受苦的人能得到妥善的協助和陪伴。

MAY

Prayer intention for evangelisation - For Deacons

We pray that deacons, faithful in their service to the Word and the poor, may be an invigorating symbol for the entire Church.

五月 福傳意向 為執事

願執事在為聖言和窮人的服務上保持忠信，成為振奮整個教會的標記。

JUNE

Prayer intention for evangelisation - The Way of the Heart

We pray that all those who suffer may find their way in life, allowing themselves to be touched by the Heart of Jesus.

六月 福傳意向 為心靈的道路

願所有受苦的人能找到他們生命的道路，讓自己接受耶穌聖心的觸動。

JULY

Universal prayer intention - Our Families

We pray that today's families may be accompanied with love, respect and guidance.

七月 總意向 為我們的家庭

願今日的家庭常有愛、尊重與忠告相伴隨。

AUGUST

Universal prayer intention - The Maritime World

We pray for all those who work and live from the sea, among them sailors, fishermen and their families.

八月 總意向 為海事界

為所有在海上工作和靠海維生的人祈禱，包括海員、漁夫和他們的家人。

SEPTEMBER

Universal prayer intention - Respect for the Planet's Resources

We pray that the planet's resources will not be plundered, but shared in a just and respectful manner.

九月 總意向 為尊重地球資源

願地球資源不被掠奪，而以公平和尊重的態度共同分享。

OCTOBER

Prayer intention for evangelisation - The Laity's Mission in the Church

We pray that by the virtue of baptism, the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the Church.

十月 福傳意向 為教會內平信徒的使命

願平信徒，尤其是女性平信徒，因著洗禮，能在教會內分擔更多的責任。

NOVEMBER

Universal prayer intention - Artificial Intelligence

We pray that the progress of robotics and artificial intelligence may always serve humankind.

十一月 總意向 為人工智慧

願機器人及人工智慧的發展，總是以服務人類為目的。

DECEMBER

Prayer intention for evangelisation – For a life of prayer

We pray that our personal relationship with Jesus Christ be nourished by the Word of God and a life of prayer.

十二月 福傳意向 為祈禱生活

願我們與耶穌基督的個人關係能從天主聖言和祈禱生活中獲得滋養。

Vatican, 15th January 2019 Francis

方濟各於梵蒂岡

2019年1月15日